

Výročná správa
Obce TERŇA
za konsolidovaný celok
za rok 2013

Ing. Juraj Senderák
starosta obce

OBSAH

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku
 - 1.1 Geografické údaje
 - 1.2 Demografické údaje
 - 1.3 Ekonomické údaje
 - 1.4 Symboly obce
 - 1.5 Logo obce
 - 1.6 História obce
 - 1.7 Pamiatky
 - 1.8 Významné osobnosti obce
 - 1.9 Výchova a vzdelávanie
 - 1.10 Zdravotníctvo
 - 1.11 Sociálne zabezpečenie
 - 1.12 Kultúra
 - 1.13 Hospodárstvo
 - 1.14 Organizačná štruktúra obce
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie
 - 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013
 - 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2013
 - 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013
4. Bilancia aktív a pasív v celých €
 - 4.1 Aktíva
 - 4.2 Pasíva
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €
 - 5.1 Pohľadávky
 - 5.2 Záväzky
6. Výsledok hospodárenia
7. Ostatné dôležité informácie
 - 7.1 Prijaté granty a transfery
 - 7.2 Poskytnuté dotácie
 - 7.3 Významné investičné akcie v roku 2013
 - 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti
 - 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Obec Terňa leží v rovinatom prostredí Šarišskej vrchoviny v doline miestneho potoka Ternianka. Kataster obce leží na rozhraní troch geomorfologických celkov a to: Spišsko-šarišského medzihoria, Beskydského predhoria, Ondavskej vrchoviny, v tesnej blízkosti geomorfologického celku Čergov. Stred obce sa nachádza v nadmorskej výške 375 m n.m. Najčlenitejšou časťou katastra je J-JV, kde sa nachádza najnižšie položené miesto katastra 320 m n.m. a zároveň aj najvyššie položené miesto – Lysá Stráž 696 m n.m.. Súvislý lesný porast sa nachádza len v severnej a južnej časti.

Susedné mestá a obce : Najbližšie mesto je okresné mesto Prešov, vzdialené od obce 19 km. Susednými obcami sú: Mošurov, Malý Slivník, Veľký Slivník, Gregorovce, Hubošovce, Geraltov. Obec má miestne časti Babin Potok a Hradisko

Celková rozloha obce : 29,42 km²

Nadmorská výška : 375 m n.m.

1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 308 obyvateľov /1 km² v intraviláne obce a miestnych častí,
počet obyvateľov k 31.12.2013: 1195

Národnostná štruktúra : národnosť Slovenská

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : Asi 90 % obyvateľov patrí
k rímskokatolíckej cirkvi.

Vývoj počtu obyvateľov : k 31.12.1990: 950
31.12.1995: 986
31.12.2000: 1.033
31.12.2005: 1.086
31.12.2010: 1.141
31.12.2011: 1.171
31.12.2013: 1.195

1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 30 % k 31.12.2013

Nezamestnanosť v okrese : 16,88 % k 31.12.2013

Vývoj nezamestnanosti : nezamestnanosť v obci sa udržiava na vysokej hranici do 30% , hlavne z dôvodu značného počtu marginalizovanej rómskej komunity. V sezónnych obdobiach sa mierne znižuje.

1.4 Symboly obce

Erb obce :



Vlajka obce : Vlajka obce pozostáva zo šiestich pozdĺžnych pruhov vo farbách žltej, modrej a bielej. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi. Dva zástrihy siahajú do tretiny listu vlajky.

Pečať obce :



1.5 Logo obce- erb obce

1.6

História obce : Prvá písomná zmienka o založení obce je z r. 1259, keď Belo IV. daroval zem THERNE, pôvodne patriacu hradu Šariš, poľskému rytierovi Adamovi. Terňa bola dedičným majetkom roku Thekulovcov. V 18 storočí cez Terňu viedla mýtna cesta na Bardejov. V 19. Storočí patrila Terňa Bornemisovcom. Obec Terňa je jednou z najstarších obcí v Šarišskom regióne. Dominantou je rímsko-katolícky kostol, ktorý v roku 1332 dali postaviť Thekulovci a je zasvätený sv. Kataríne Alexandrijskej. Nadmorská výška obce je 375 m n.m. Kataster obce aj s jej miestnymi časťami má rozlohu 29,42 km². K obci Terňa boli pričlenené aj susedné obce Babin Potok a Hradisko s Podhradiskom. Miestna časť Hradisko leží na kopci Hrádok, kde bolo v minulosti vybudované slovanské Hradisko. Slovenský názov je odvodený od slova tŕnie, v šarišskom nárečí. Názov Terňa nemá znaky charakteristické pre názvy zemianskych osád a dedín vzniknutých v 13 storočí. Prvá písomná zmienka o obci je z r. 1259. Sídliisko ani názov nevznikli teda z iniciatívy zemanov Tekulovcov, ktorí boli maďarského pôvodu,

a ktorým dedina patrila už v 13. storočí. Tieto skutočnosti vedú k názoru, že dedina jestvovala skôr, teda pred 13. storočím.

- 1.7 Pamiatky :**
- Rímsko-katolícky kostol sv. Kataríny Alexandrijskej z r. 1332
 - Kaštieľ z roku 1509, ktorý bol v 2. polovici 18. storočia rokokovo prestavaný a prefasádovaný, v súčasnosti v rekonštrukcii
 - Kúria z prvej polovice 19. storočia.

1.8 Významné osobnosti obce: kňaz, sochár, maliar, biskupský radca a čestný kanonik Anton Mikita.

1.9 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola s materskou školou, ktorá zabezpečuje povinnú školskú dochádzku
- Detašované pracoviská súkromnej Strednej odbornej školy ELBA v dvoch odboroch murár a krajčír.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na rozvoj vzdelávania detí a mládeže.

1.10 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytujú súkromní lekári:

- MUDr. Oľga Vinclerová – VINMED s.r.o., - praktický lekár pre dospelých
- MUDr. Erika Birošová - VLDD Terňa s.r.o. - lekár pre deti a dorast
- MUDr. Štefan Osvald - zubný lekár
- Lekáreň

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na rozšírenie zdravotnej starostlivosti.

1.11 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby pre obec zabezpečuje Partnerstvo sociálnej inklúzie subregiónu Šariš so sídlom v Prešove. Obec v rámci národného projektu zabezpečuje terénnu sociálnu prácu.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na pomoc sociálne odkázaným, osamoteným starším občanom a zdravotne znevýhodneným občanom.

1.12 Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje obecný úrad v spolupráci so spoločenskými organizáciami v obci ako sú : Klub dôchodcov, Terniansky futbalový oddiel, Dobrovoľný hasičský zbor, Miestna organizácia Slovenského červeného kríža,

Klub mladých, Základná škola s materskou školou Terni a miesta knižnica. Obecný úrad každoročne organizuje obecný ples, tradičný jarmok, vianočné trhy, hasičské, futbalové súťaže.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na zachovanie kultúrneho dedičstva a znovu pripomenutia ternianskych ľudových tradícií a ich zachovania pre budúce generácie.

1.13 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Mäsovýroba BITSTEK s.r.o Terňa
- Lekáreň
- Predajne potravinárskeho tovaru: Konzum, Jednota, Mäso-údeniny,
- Predajňa rozličného tovaru R.T. maxi
- Kaviarne a pohostinské zariadenia
- Kaderníctvo
-

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- Autoservis Oravec
- Stolárska výroba Koscelník

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Poľno-čergov s.r.o Terňa
- Súkromne hospodariaci roľníci: Tomáš Poník, Koloman Bornemisza, Vojtech Zajac, Július Senderák a ostatní drobní SHR.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na obhospodarovanie poľnohospodárskej pôdy v katastri obce a rozvoj kvalitných služieb pre občanov obce.

1.14 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Ing. Juraj Senderák

Zástupca obce: Mgr. Erika Senderáková

Hlavný kontrolór obce: Ján Konečný

Zamestnanci obce: Mgr. Ľubica Brunáriová, Bc. Jana Mikolajová, Jozef Stašík,

Projektoví zamestnanci obce: Eva Škvarlová, Mgr. Patrícia Imrichová, Štefánia Lukáčová, Mgr. Henrich Kivader, Marek Blichár, Bartolomej Miko, Igor Marcin, Stanislav Miko, Martin Giňa, Mária Duždová, Andrea Miková, Božena Duždová, Daniel Achimvič, Dáša Balogová, Peter Giňa

Obecné zastupiteľstvo: skladá sa z 9 poslancov : Mgr. Erika Senderáková, PaedDr Pavol Tokár, Ing. Bohuslav Poník, Ing. Vladimír Poklemba, Elena Plátková, Ľubomír Nižník, Mikuláš Kivader, Ing. Martin Ďaďovský, Ambróz Senderák. P. Ľubomír Nižník a Ing. Martin Ďaďovský sa vzdali poslaneckého mandátu a za poslancov obce postúpili náhradníci Mgr. Dalibor Brunári a Viera Senderáková

Komisie:

Komisia pre rozpočet a verejné obstarávanie – Ing. Bohuslav Ponik

- Maroš Ďaďovský
- Ambróz Senderák
- Mikulaš Kivader

Komisia školstva a kultúry – Elena Platková

- Platková Elena
- František Sedlák
- Félix Stanislav

Komisia pre rodinu a sociálne veci- Bc. Erika Senderáková

- Vierka Senderáková
- Štefánia Lukáčová

Komisia pre mládež a šport – PaedDr. Pavol Tokár

- Jozef Piroh
- Peter Kováč ml.

Komisia pre verejný poriadok – Ambróz Senderák

- Ľuboš Piskura
- Koloman Giňa
- Elena Platková
- Henrich Kivader

Komisia pre životné prostredie – Ing. Vladimír Poklemba

- Kivader Stanislav
- Koscelník Jozef
- Lis Marián
- Priputenová Hana

Konsolidovaný celok tvoria: Obec Terňa a rozpočtová organizácia Základná škola s materskou školou v Terni.

Rozpočtové organizácie obce: Základná škola s materskou školou v Terni, Hlavná 113/68, 082 67 Terňa, štatutárny zástupca: Ing. Zuzana Poklembová – riaditeľka , základná činnosť – vzdelávanie.

Neziskové organizácie založené obcou: Terniansky športový klub – príspevková organizácia obce.

2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 20.12.2012 uznesením č.99/14/2012

Bol zmenený šesťkrát :

- prvá zmena schválená dňa 21.1.2013 uznesením č. 18/1/2013
- druhá zmena schválená dňa 14.3.2013 uznesením č. 27/3/2013
- tretia zmena schválená dňa 22.3.2013 uznesením č. 36/4/2013
- štvrtá zmena uskutočnená starostom obce
- piata zmena schválená dňa 27.9.2013 uznesením č. 68/8/2013
- šiesta zmena schválená dňa 29.11.2013 uznesením č.96/10/2013

Po zmene bol rozpočet nasledovný:

Rozpočet obce po zmene k 31.12.2013 v celých eurách:

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
Príjmy celkom	2.101.011	1.774.921
z toho :		
Bežné príjmy	1.050.048	1.153.989
Kapitálové príjmy	759.606	221.751
Finančné príjmy	277.557	385.381
Príjmy RO s právnou subjektivit.	13.800	13.800
Výdavky celkom	2.101.011	1.770.017
z toho :		
Bežné výdavky	311.102	350.505
Kapitálové výdavky	1.040.885	603.113
Finančné výdavky	104.182	106.282
Výdavky RO s právnou subjekt.	644.842	710.117
Rozdiel	0	4.904

2.1 Plnenie príjmov za rok 2013

Obec

2.1.1 Bežné príjmy obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	1.050.048
Rozpočet po zmenách	1.153.989
Skutočnosť k 31.12.2013	1.165.826
% plnenia k rozpočtu po zmenách	101,02

2.1.2 Kapitálové príjmy obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	759.606
Rozpočet po zmenách	221.751
Skutočnosť k 31.12.2013	212.762
% plnenia k rozpočtu po zmenách	95,95

2.1.3 Príjmové finančné operácie obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	277.557
Rozpočet po zmenách	385.381
Skutočnosť k 31.12.2013	383.173
% plnenia k rozpočtu po zmenách	99,42

Rozpočtové organizácie

2.1.4 Bežné príjmy rozpočtových organizácií

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	13.800
Rozpočet po zmenách	13.800
Skutočnosť k 31.12.2013	26.062
% plnenia k rozpočtu po zmenách	188,85

2.1.5 Kapitálové príjmy rozpočtových organizácií

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2013	0
% plnenia k rozpočtu po zmenách	0

2.2 Plnenie výdavkov za rok 2013

Obec

2.2.1 Bežné výdavky obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	311.102
Rozpočet po zmenách	350.505
Skutočnosť k 31.12.2013	342.776
% čerpania k rozpočtu po zmenách	97,79

2.2.2 Kapitálové výdavky obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	1.040.885
Rozpočet po zmenách	603.113
Skutočnosť k 31.12.2013	586.876
% čerpania k rozpočtu po zmenách	97,30

2.2.3 Výdavkové finančné operácie obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	104.182
Rozpočet po zmenách	106.282
Skutočnosť k 31.12.2013	96.884
% čerpania k rozpočtu po zmenách	91,15

Rozpočtové organizácie

2.2.4 Bežné výdavky rozpočtových organizácií

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	644.842
Rozpočet po zmenách	710.117
Skutočnosť k 31.12.2013	732.426
% čerpania k rozpočtu po zmenách	103,09

2.2.5 Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2013	0
% čerpania k rozpočtu po zmenách	0

2.3 Plán rozpočtu na roky 2013 - 2016

2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
Príjmy celkom	1.787.823	1.641.399	1.094.148	1.084.148

z toho :				
Bežné príjmy	1.165.826	1.132.176	1.075.648	1.065.648
Kapitálové príjmy	212.762	243.233	0	0
Finančné príjmy	383.173	250.990	3.500	3.500
Príjmy RO s právnou subjektivitou	26.062	15.000	15.000	15.000

2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
Výdavky celkom	1.758.962	1.640.144	932.345	895.326
z toho :				
Bežné výdavky	342.776	319.199	251.621	229.304
Kapitálové výdavky	586.876	574.789	0	0
Finančné výdavky	96.884	58.256	61.724	47.022
Výdavky RO s právnou subjektivitou	732.426	687.900	619.000	619.000

3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

	Rozpočet po zmenách 2013 v celých €	Skutočnosť k 31.12.2013 v €
Príjmy celkom	1.774.921	1.787.823
z toho :		
Bežné príjmy	1.153.989	1.165.826,99
Kapitálové príjmy	221.751	212.761,59
Finančné príjmy	385.381	383.172,56
Príjmy RO	13.800	26.061,86
Výdavky celkom	1.770.017	1.758.962,32
z toho :		
Bežné výdavky	350.505	342.776,26
Kapitálové výdavky	603.113	586.876,06
Finančné výdavky	106.282	96.884,09
Výdavky RO	710.117	732.425,91
Hospodárenie obce za rok 2013		28.860,68

Prebytok rozpočtu v sume 28.860,68 € zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú** :

- nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené pre ZŠ s MŠ na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume: **7.370,- €**,
- nevyčerpané prostriedky z ESF účelovo určené na **bežné výdavky**, ako záloha na realizovaný projekt Tvorby nových pracovných miest poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku so zostatkom v sume **7.379,18 €**,
ktoré je možné použiť v ďalšom rozpočtovom roku do 31.marca v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na základe uvedených skutočností je výsledkom rozpočtového hospodárenia bežného roku **prebytok vo výške 14.111,50 €**, ktorý je krytý finančnými prostriedkami na bežných účtoch a v pokladni obce.

4. Bilancia aktív a pasív v celých €

a) Za materskú účtovnú jednotku

4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Majetok spolu	3.563.388	4.008.092	4.133.249	
Neobežný majetok spolu	2.859.741	3.310.558	3.452.393	
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0		
Dlhodobý hmotný majetok	2.664.594	3.115.411	3.257.246	
Dlhodobý finančný majetok	195.147	195.147	195.147	
Obežný majetok spolu	703.646	696.210	680.856	
z toho :				
Zásoby	1.268	1.212	771	
Zúčtovanie medzi subjektami VS	627.549	589.848	570.885	
Dlhodobé pohľadávky	0	0		
Krátkodobé pohľadávky	43.081	58.349	74.500	
Finančné účty	31.748	46.801	34.700	
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0	0	
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0	0	
Časové rozlíšenie	0	1.324	0	

4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Vlastné imanie a záväzky spolu	3.563.388	4.008.092	4.133.249	

Vlastné imanie	1.146.444	1.095.581	1.320.749	
z toho :				
Oceňovacie rozdiely	0	0		
Fondy	0	0		
Výsledok hospodárenia	1.146.444	1.095.581	1.320.749	
Záväzky	461.939	750.230	722.500	
z toho :				
Rezervy	6.260	4.956	4.900	
Zúčtovanie medzi subjektami VS	15.225	14.749	9.600	
Dlhodobé záväzky	145.478	462.443	456.000	
Krátkodobé záväzky	30.861	51.952	52.000	
Bankové úvery a výpomoci	264.113	216.130	200.000	
Časové rozlíšenie	1.955.004	2.162.281	2.090.000	

Analýza významných položiek z účtovnej závierky: Obec v rámci projektu Tvorby nových pracovných miest zakúpila pracovný stroj Kubota a zakúpila pre obec nákladné auto nosič kontajnerov. Ukončila výstavbu dvoch 6. bytových jednotiek na ul. Záhradnej a zaradila ich do užívania spolu v hodnote: 608.504,47 € a ich technickej vybavenosti v hodnote: 42.862,83 €. Výstavba 6 bytových jednotiek bola realizovaná na základe poskytnutia úveru zo ŠFRB, dotácie na technickú vybavenosť, ako aj z vlastných prostriedkov obce. Bola uskutočnená rekonštrukcia miestnych komunikácií v celkovej hodnote : 25.714,71 € Obec ukončila projekt rekonštrukcie revitalizácie centra obce a zaradila ho do užívania v hodnote: 407.957,07 €

b) Za konsolidovaný celok

4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Majetok spolu	3.605.586	4.065.857		
Neobežný majetok spolu	3.487.291	3.900.332		
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0		
Dlhodobý hmotný majetok	3.292.144	3.705.185		
Dlhodobý finančný majetok	195.147	195.147		
Obežný majetok spolu	118.295	163.809		
z toho :				
Zásoby	1.818	1.674		
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0			
Dlhodobé pohľadávky	0			
Krátkodobé pohľadávky	48.386	59.658		

Finančné účty	68.091	102.477		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0		
Časové rozlíšenie	0	1.716		

4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Vlastné imanie a záväzky spolu	3.605.586	4.065.857		
Vlastné imanie	1.116.282	1.072.598		
z toho :				
Oceňovacie rozdiely				
Fondy				
Výsledok hospodárenia	1.116.282	1.072.598		
Záväzky	534.299	830.592		
z toho :				
Rezervy	35.766	33.796		
Zúčtovanie medzi subjektami VS	9.376	1.036		
Dlhodobé záväzky	145.924	463.106		
Krátkodobé záväzky	79.119	116.523		
Bankové úvery a výpomoci	264.113	216.131		
Časové rozlíšenie	1.955.004	2.162.667		

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €

a) Za materskú účtovnú jednotku

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	42.774	40.297
Pohľadávky po lehote splatnosti	307	18.052

5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Záväzky do lehoty splatnosti	461.939	514.394
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

Analýza významných položiek z účtovnej závierky: nárast pohľadávok vznikol z dôvodu neplatenia miestnych poplatkov a daní prevažne za marginalizované rodiny. Obec vyvíja maximálnu snahu na vymáhanie pohľadávok, no z dôvodu pribúdajúceho počtu týchto rodín a zlej ekonomickej situácie sa pohľadávky z roka na rok stagnujú.

b) Za konsolidovaný celok

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	48.079	41.605
Pohľadávky po lehote splatnosti	307	18.052

5.2 Závazky

Závazky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Závazky do lehoty splatnosti	534.299	579.629
Závazky po lehote splatnosti	0	0

6. Výsledok hospodárenia v celých eurách

a) Za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Náklady	613.190	644.806		
50 – Spotrebované nákupy	67.601	96.673		
51 – Služby	55.199	64.047		
52 – Osobné náklady	154.524	153.228		
53 – Služby	0	0		
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	34.102	4.357		
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	130.701	135.146		
56 – Finančné náklady	28.033	25.454		
57 – Mimoriadne náklady	0	0		
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	143.030	165.899		
59 – Dane z príjmov	550	2		
Výnosy	647.087	716.532		
60 – Tržby za vlastné výkony a	30.651	33.625		

tovar				
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0		
62 – Aktivácia	0	0		
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	298.522	356.990		
64 – Ostatné výnosy	57.278	90.867		
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	38.858	5.927		
66 – Finančné výnosy	9	13		
67 – Mimoriadne výnosy	0	0		
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	221.769	229.110		
Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /	33.347	71.726		

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov: výsledok hospodárenia vznikol na základe výnosov samosprávy z kapitálových transferov, zvýšenia ostatných výnosov najmä za nájomné a zvýšenie daňových výnosov

b) Za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
Náklady	1.266.004	1.322.809		
50 – Spotrebované nákupy	195.740	205.144		
51 – Služby	98.038	82.179		
52 – Osobné náklady	632.142	719.501		
53 – Služby	0	0		
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	109.678	82.581		
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	197.983	201.762		
56 – Finančné náklady	28.767	26.276		
57 – Mimoriadne náklady	0	0		
58 – Náklady na transfery	3.097	5.363		

a náklady z odvodov príjmov				
59 – Dane z príjmov	559	3		
Výnosy	1.286.307	1.401.352		
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	102.408	111.885		
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0		
62 – Aktivácia	0	0		
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	298.121	356.540		
64 – Ostatné výnosy	43.848	83.452		
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	66.324	35.433		
66 – Finančné výnosy	60	20		
67 – Mimoriadne výnosy	0	0		
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	775.546	814.022		
Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /	20.303	78.543		

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov : výsledok hospodárenia vznikol na základe výnosov samosprávy z kapitálových transferov, zvýšenia ostatných výnosov najmä za nájomné a zvýšenie daňových výnosov

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2013 obec a rozpočtová organizácia prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v €
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na matriku- bežné výdavky	3.828
Ministerstvo financií	Dotácia na školstvo – bežné výdavky prenesené kompetencie + dopravné	513.447

Ministerstvo financií	5 % dofinancovanie školstva BV	5.983
ÚPSVaR-MF	Dotácia na stravu a školské potreby – bežné výdavky	60.412
Recyklačný fond	Dotácia separovaný zber – bežné výdavky	262
Fond soc. rozvoja	Projekt Terénnej sociálnej práce	21.078
ÚPSVaR - MF	Dotácia na osobitného príjemcu – rod.prídavky	2.213
Obvodný úrad Prešov – Min. vnútra	Dotácia na register obyvateľov - BV	387
ÚPSVaR	Dotácia na aktivačné práce - BV	2.463
MPC a EÚ	Dotácia na projekt MRK v škole - BV	18.448
Obvodný úrad Prešov	Dotácia na ochr. Životného prostredia - BV	83
Obvodný úrad Prešov –MV	Dotácia na voľby	839
ESF	Dotácia na projekt získavania nových zručností – BV aj KV	47.963
ÚPSVaR Prešov	Dotácia na projekt podpora zamestnanosti 50j BV	5.625
MDVaRR	Dotácia na cestnú infraštruktúru	2.207
Kapitálové dotácie		
Ministerstvo financií	Dotácia na výstavbu 6 bytových jednotiek	147.680
MVaRR a EF reg.rozvoja	Dotácia na revitalizáciu	59.952
Ministerstvo financií	Dotácia na TV k 6 bj	4.860
ŠKOLA		
ÚPSVaR	Dotácia na aktivačné práce	2.552

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov: Dofinancovanie rekonštrukcie ciest – revitalizácie obce, dotácia na projekt získavania nových zručností a dotácia na výstavbu 6 bytových jednotiek.

7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2013 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 1 /2007 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v €
TŠK	Športová činnosť	4.083
Klub detí pri FÚ terňa	Športové, duchovné a spoločenské akcie pre mládež	650
Zväz civilizačných chorôb	Bežné výdavky na činnosť- výlet	132
Rómsky skauting	Bežné výdavky na činnosť	300

7.3 Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

a) obec

- Dokončenie výstavby prvej 6 bytovej jednotky na ul. Záhradnej s podporou úveru zo ŠFRB a dotácie z Ministerstva financií
- Kúpa druhej 6 bytovej jednotky taktiež s podporou úveru zo ŠFRB a dotácie z Ministerstva financií.
- Kúpa technickej vybavenosti (vodovodu, kanalizácie a prístupovej komunikácii) k obidvom 6 bytovým jednotkám.
- Zakúpenie pracovného stroja KUBOTA z prostriedkov obce a z prostriedkov dotácie v projekte Tvorby nových pracovných miest z ESF.
- Zakúpenie nákladného automobilu LIAZ.
- Ukončenie a finančné vysporiadanie projektu revitalizácia centrálnej zóny obce Terňa.
- Zateplenie budovy Obecného úradu
- Pokračovanie vo výstavbe haly pre projekt Tvorba nových pracovných miest – získavanie nových zručností
- Rekonštrukcia domu služieb
- Rekonštrukcia miestnych komunikácií a chodníkov
- Vypracovanie projektov územného plánu obce

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

a) obec

- Začatie výstavby tretej 6 bj. na ulici Záhradnej
- Rekonštrukcia miestnych komunikácií a chodníkov – chodník na Hurku, chodník okolo MŠ a ZŠ, priestranstvo pred Domom služieb
- Rekonštrukcia miestnej komunikácie v Babin Potoku a výstavba chodníka
- Projekt na rozšírenie vodovodu a výstavbu vodojemu
- Rekonštrukcia budovy v Babin Potoku
- Projektová dokumentácia na protipovodňovú ochranu v Babin Potoku
- Výstavba tribúny pri multifunkčnom ihrisku
- Plot pri 15 bj. v rómskej osade
- Plynofikácia domu služieb
- Zakúpenie kosačky na ihrisko
- Oprava budovy mäсны
- UV lampa a zariadenie do vodárne
- Projekt investičnej bytovej výstavby – cestné napojenie a inžinierske siete

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval: Bc.Jana Mikolajová

Predkladá: Bc. Jana Mikolajová

V Terne dňa 11.9.2013

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke